An Ghearmáin – Canteen and catering services – Verpflegung geflüchteter Personen in der NU Hagen

OJ S 213/2024 31/10/2024

Fógra maidir le dámhachtain conartha nó lamháltais — an gnáthchóras Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Bezirksregierung Arnsberg -ZVS-R-phost: zentrale.vergabestelle-vms@bra.nrw.de Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás réigiúnach

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2 Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Verpflegung geflüchteter Personen in der NU Hagen

Cur síos: Gegenstand dieses Verfahrens ist die Vergabe der Verpflegungsdienstleistungen in der Notunterkunft Hagen für Flüchtlinge des Landes Nordrhein-Westfalen, die am 01.11.2024 aktiviert werden soll.

Aitheantóir an nóis imeachta: 054b66fc-7f4a-4b2c-9ca9-dac1e306bafb

Aitheantóir inmheánach: 24-050 An cineál nóis imeachta: Oscailte Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 55500000 Canteen and catering services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: NU Hagen Eckeseyer Straße 112

Baile: Hagen Cód poist: 58089

Foroinn tíre (NUTS): Hagen, Kreisfreie Stadt (DEA53)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Bekanntmachungs-ID: CXS7YDEY11RAQEM9 1. Der Auftraggeber weist darauf hin, dass allein der Inhalt der vorliegenden europaweiten Veröffentlichung im Supplement zum Amtsblatt der EU maßgeblich ist, wenn die Bekanntmachung zusätzlich in weiteren Bekanntmachungsmedien veröffentlicht wird und der Bekanntmachungstext in diesen zusätzlichen Bekanntmachungen nicht vollständig, unrichtig, verändert oder mit weiteren Angaben wiedergegeben wird. 2. Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich elektronisch auf dem Vergabemarktplatz NRW unter https://www.evergabe.nrw.de zur Verfügung gestellt. Die Beantwortung von Fragen zum Verfahren sowie sämtliche Kommunikation zwischen den Beteiligten und der Vergabestelle erfolgt ausschließlich über das o. g. Vergabeportal. Beteiligte sind daher im eigenen Interesse gehalten, die dort für diese eingerichteten Postfächer regelmäßig auf neue Informationen der Vergabestelle zu kontrollieren. 3. Der

663125-2024 Page 1/6

Auftraggeber hat für die Einreichung der Angebote Vordrucke erstellt. Diese sind für die Einreichung des Angebotes zu verwenden. Die Vordrucke sowie die weiteren Unterlagen zum Verfahren können über das o.g. Vergabeportal abgerufen werden. 4. Der Auftraggeber hat bei der Auftragsvergabe die Bestimmungen des Tariftreue- und Vergabegesetzes NRW (TVgG-NRW) zu beachten. Daher sind den Vergabeunterlagen weitere Vertragsbedingungen beigefügt, die der Auftragnehmer einzuhalten hat. 5. Etwaige Fragen von interessierten Unternehmen sollen bis zum Ablauf des 26.08.2024 über das o.g. Vergabeportal übersendet werden. 6. Im Rahmen der Angebotsphase wird eine Ortsbesichtigung am 16.08.2024 angeboten. Die Teilnahme an einer Ortsbesichtigung ist zwingend erforderlich, um ein Angebot abzugeben. Hierfür melden Sie sich über das Tool der Bieterkommunikation des Vergabemarktplatz NRW bis spätestens den 12. August 2024, 16:00 Uhr. zwingend an. Die Uhrzeit für den Ortstermin wird Ihnen zeitnah mitgeteilt. Der Anhang 7 zum Vertrag Vertraulichkeit ist unterzeichnet bis spätestens zum Ortstermin mitzubringen. Das Dokument 4.1.8 Anlage Verpflegungsdienstleistung "einrichtungsspezifische Liste" incl. Lagepläne werden nach Teilnahme am Ortstermin und Vorliegen der unterschriebenen Vertraulichkeitserklärung (Anhang 7) über das Kommunikationstool des Vergabemarktplatzes NRW versendet. 7. Der Auftraggeber weist darauf hin, dass er aufgrund seiner gesetzlichen Verpflichtungen nach dem Mindestlohngesetz für den Bieter bzw. die Mitglieder der Bietergemeinschaft, dessen / deren Angebot in die engere Wahl kommt, einen Auszug aus dem Wettbewerbsregister einholen wird.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Verpflegung geflüchteter Personen in der NU Hagen

Cur síos: Der in dem Vergabeverfahren gesuchte Dienstleister stellt die Kücheneinrichtung und sorgt für die tägliche Verpflegung der dort untergebrachten Personen. Nähere Informationen dazu enthalten die Vergabeunterlagen.

Aitheantóir inmheánach: 24-050

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 55500000 Canteen and catering services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: siehe Vertragsunterlagen

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: NU Hagen Eckeseyer Straße 112

Baile: Hagen Cód poist: 58089

Foroinn tíre (NUTS): Hagen, Kreisfreie Stadt (DEA53)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/11/2024

Dáta deiridh an tréimhse: 31/10/2026

5.1.4. Athnuachan

663125-2024 Page 2/6

Athnuachaintí uasta: 3

Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart chun ceannacháin bhreise a fháil ón gconraitheoir, mar a thuairiscítear anseo: Mit einer Frist von 3 Monaten zum jeweiligen Laufzeitende kann der AG den Vertrag drei Mal um jeweils ein Jahr verlängern. AG ist nicht verpflichtet, den Vertrag zu verlängern.

5.1.6. Eolas ginearálta

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas Ainm: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 100

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú: Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil: Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

Ceant leictreonach: níl

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Die Fristen des § 160 Abs. 3 S. 1 Ziff. 1 bis 4 GWB sind zu beachten. Danach ist ein Nach-prüfungsantrag unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Bezirksregierung Arnsberg -ZVS-

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

6. Torthaí

Luach gach conradh a bronnadh sa fógra seo: neamhfhoilsithe Cód an bhoinn cirt: Leas tráchtála oibreora eacnamaíoch An bonn cirt lena fhoilsiú níos déanaí: Kalkulationsrelevante Informationen des Bieters unterliegen der Geheimhaltung!

663125-2024 Page 3/6

An dáta a fhoilseofar é seo: 29/10/2034

6.1. Aitheantóir birt na dtorthaí: LOT-0001

Stádas roghnúchán na mbuaiteoirí: Roghnaíodh buaiteoir amháin ar a laghad.

6.1.2. Eolas faoi bhuaiteoirí

Buaiteoir12:

Ceannaire an pháirtí sa phróiseas tairisceana: European Homecare GmbH

Ainm oifigiúil: European Homecare GmbH

Tairiscint:

Aitheantóir luchtóige nó grúpa luchtóg: LOT-0001

Luach an tairisceana: neamhfhoilsithe

Cód an bhoinn cirt: Leas tráchtála oibreora eacnamaíoch

An bonn cirt lena fhoilsiú níos déanaí: Kalkulationsrelevante Informationen des Bieters

unterliegen der Geheimhaltung!

An dáta a fhoilseofar é seo: 29/10/2034

Luach lamháltais:

Leagan malartach is ea an tairiscint: neamhfhoilsithe

Cód an bhoinn cirt: Leas tráchtála oibreora eacnamaíoch

An bonn cirt lena fhoilsiú níos déanaí: Kalkulationsrelevante Informationen des Bieters

unterliegen der Geheimhaltung!

An dáta a fhoilseofar é seo: 29/10/2034

Eolas faoin gconradh: Aitheantóir an chonartha: 1

Teideal: European Homecare GmbH, 45136 Essen

6.1.4. Eolas staitistiúil:

Na tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas:

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Tairiscintí

Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 8

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Tairiscintí a cuireadh isteach go leictreonach

Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 8

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Tairiscintí ó thairgeoirí atá cláraithe i dtír eile den

Limistéar Eorpach Eacnamaíoch nach í tír an cheannaitheora í

Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 0

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Tairiscintí ó thairgeoirí atá cláraithe i dtíortha lasmuigh den Limistéar Eorpach Eacnamaíoch

Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 0

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Tairiscintí atá fíoraithe agus do-ghlactha

Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 4

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Tairiscintí atá fíoraithe agus do-ghlactha mar gheall ar phraghas nó ar chostas atá thar a bheith íseal

Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 0

Raon na dtairiscintí:

Luach na tairisceana is ísle atá inghlactha: 1 710 289,15 EUR Luach na tairisceana is airde atá inghlactha: 2 556 254,41 EUR

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Bezirksregierung Arnsberg - ZVS-

663125-2024 Page 4/6

Uimhir chlárúcháin: f5ff6481-e935-4c5b-9d7e-195433cafde7

Seoladh poist: Seibertzstraße 1

Baile: Arnsberg Cód poist: 59821

Foroinn tíre (NUTS): Hochsauerlandkreis (DEA57)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Zentrale Vergabestelle

R-phost: zentrale.vergabestelle-vms@bra.nrw.de

Teil.: +49 293182-2555 Facs: +49 29318246202 **Róil na heagraíochta seo**:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Bezirksregierung Arnsberg - ZVS-

Uimhir chlárúcháin: 43e6a3de-3836-48fb-a6b5-682e141a6fd7

Seoladh poist: Seibertzstraße 1

Baile: Arnsberg Cód poist: 59821

Foroinn tíre (NUTS): Hochsauerlandkreis (DEA57)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Zentrale Vergabestelle

R-phost: zentrale.vergabestelle-vms@bra.nrw.de

Teil.: +49 293182-2555 Facs: +49 29318246202 **Róil na heagraíochta seo**:

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Uimhir chlárúcháin: 8943514b-967f-4a10-aa6b-5ad83bd55452

Seoladh poist: Albrecht-Thaer-Straße 9

Baile: Münster Cód poist: 48147

Foroinn tíre (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@brms.nrw.de

Teil.: +49 251411-1691 Facs: +49 251411-2165 **Róil na heagraíochta seo**: Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: European Homecare GmbH Méid an oibreora eacnamaíoch: Fiontar mór

Uimhir chlárúcháin: 3921ac97-6d1a-4ead-9f7b-a288e4ab96a2

Seoladh poist: Schürmannstraße 22a

Baile: Essen Cód poist: 45136

Foroinn tíre (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

663125-2024 Page 5/6

Tír: An Ghearmáin

R-phost: projekte@eu-homecare.com

Teil.: 0201 - 4513660 Facs: 0201 - 45136648 **Róil na heagraíochta seo**:

Tairgeoir

Ceannaire grúpa **Úinéir tairbhiúil**:

Náisiúntacht an úinéara: An Ghearmáin **Buaiteoir na mbeart seo**: LOT-0001

8.1. ORG-0005

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des

BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 5adb23d0-473e-4a76-ae36-4444910fb955 - 01

Cineál na foirme: Toradh

Cineál an fhógra: Fógra maidir le dámhachtain conartha nó lamháltais — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 29

Dáta seolta an fhógra: 30/10/2024 14:06:45 (UTC+1)

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 663125-2024

Uimhir eagráin IO S: 213/2024 Dáta foilsithe: 31/10/2024

663125-2024 Page 6/6